

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 21 (1967)

Heft: 6

Artikel: Autobahnraststätte = Restaurant-station sur l'autoroute = Restaurant with service station on an express highway

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-332883>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

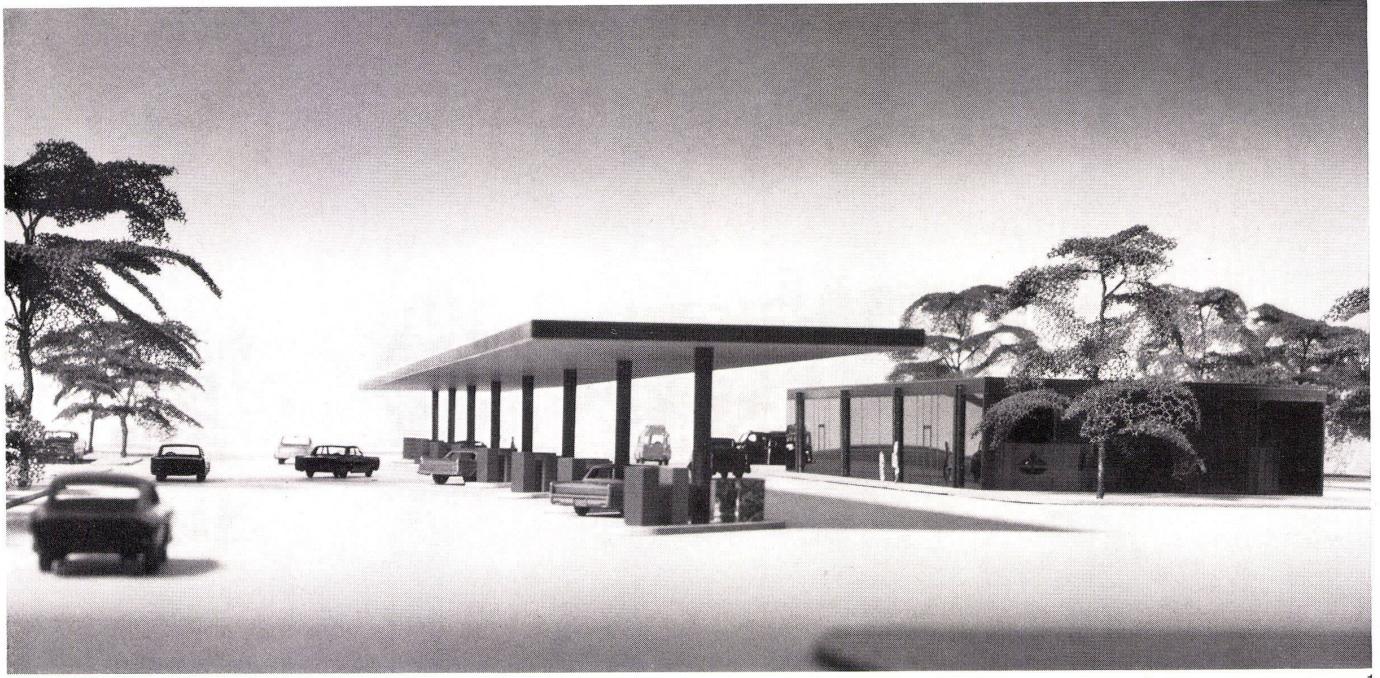
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1

David Haid, Chicago

Autobahnraststätte

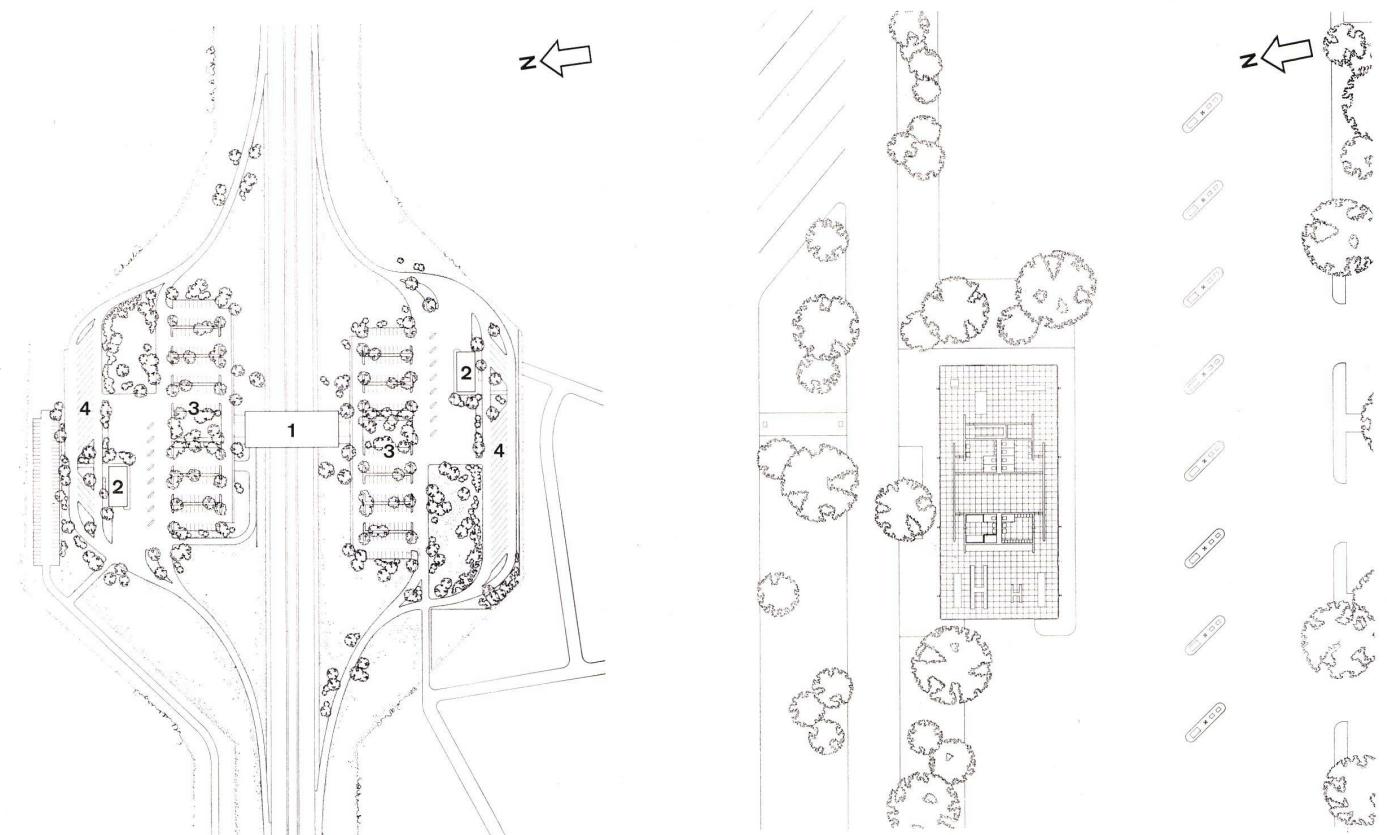
Restaurant-station sur l'autoroute
Restaurant with service station on
an express highway

1
Tankstelle und Dienstgebäude.
Station-service et bâtiment administratif.
Filling station and service building.

2
Lageplan 1:15 000.
Situation.
Site plan.

1 Restaurant
2 Tankstelle / Station-service / Filling station
3 Parkplatz für Personenwagen / Parking pour auto-
mobiles / Car park
4 Parkplatz für Lastwagen / Parking pour camions /
Truck park

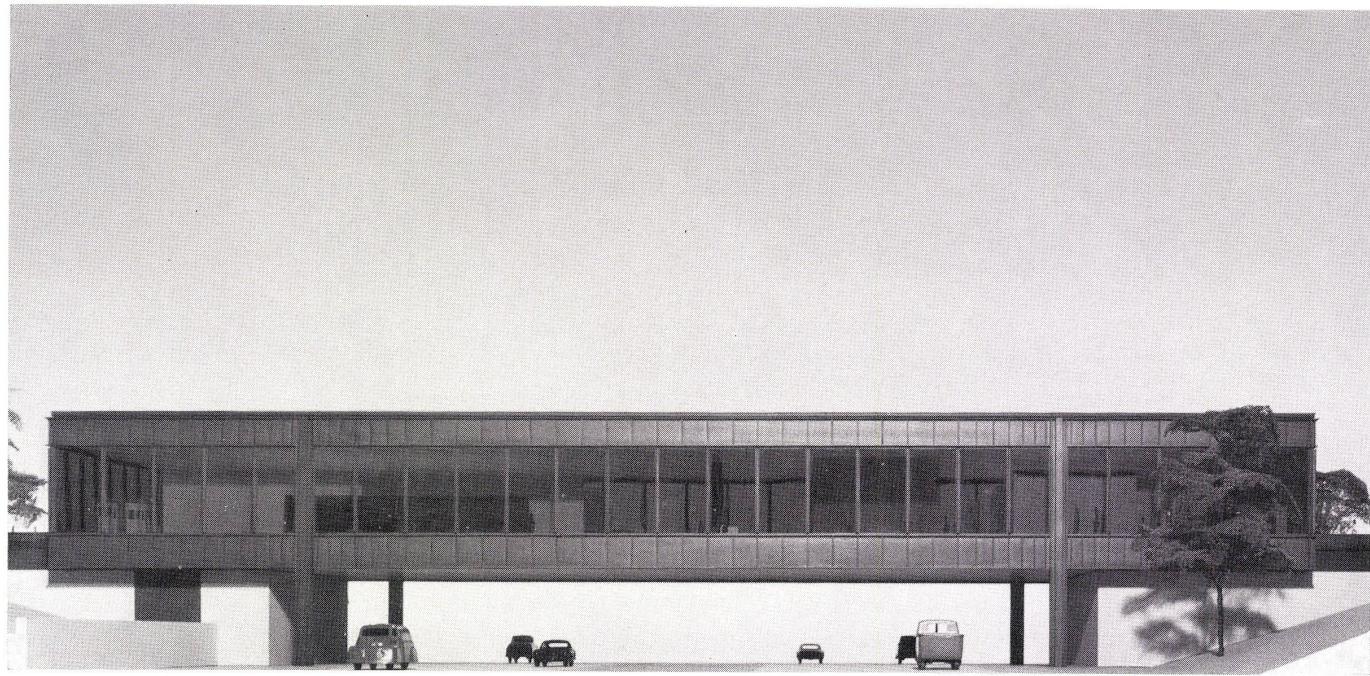
3
Grundriß der Tankstelle 1:2500.
Plan de la station-service.
Plan of filling station.



2

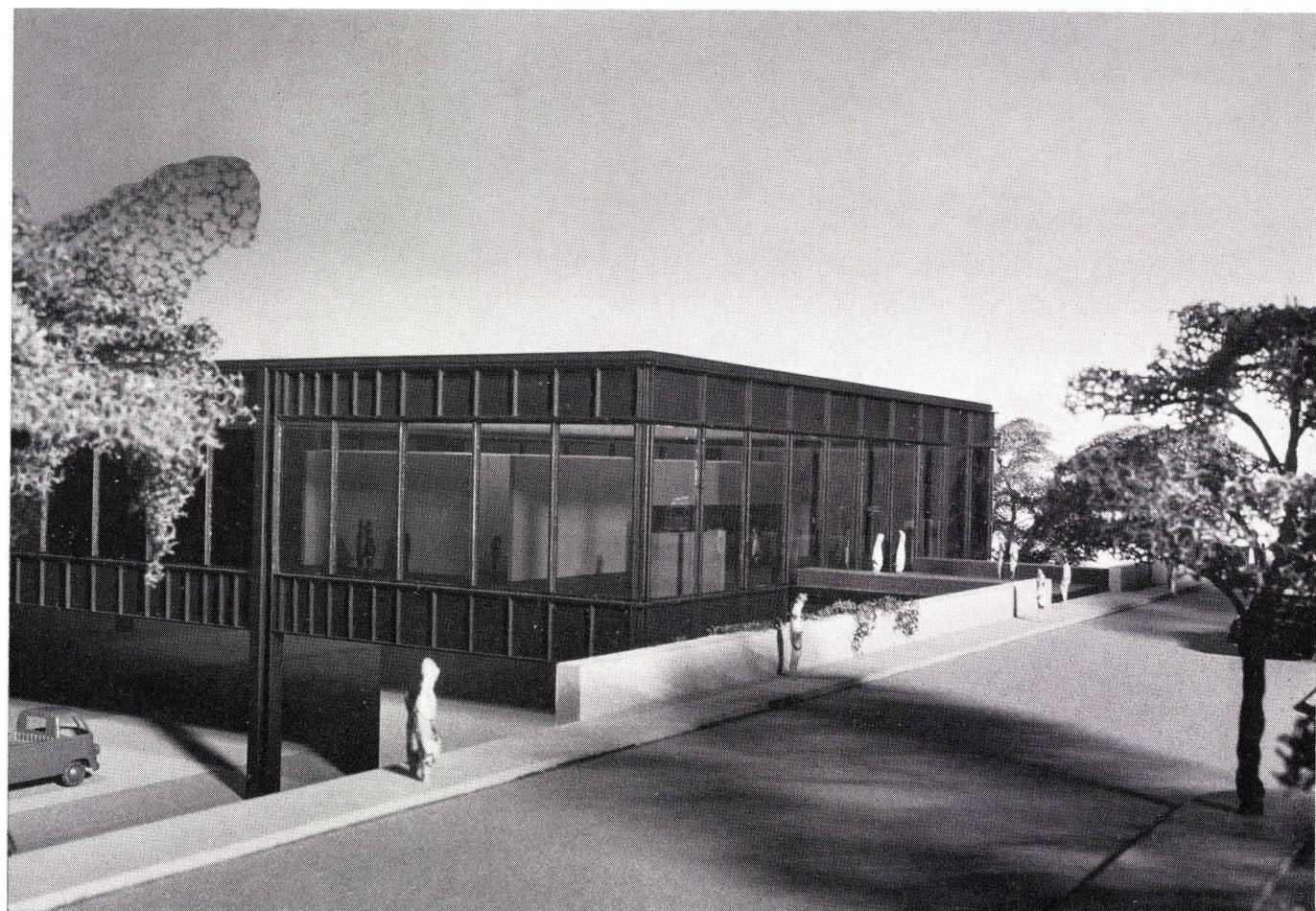
3

251



Westansicht des Restaurants über der Autobahn.
Vue ouest du restaurant au-dessus de l'autoroute.
West view of the restaurant above the express highway.

Zugang vom Parkplatz zum Restaurant.
Accès au restaurant depuis le parking.
Access from car park to restaurant.



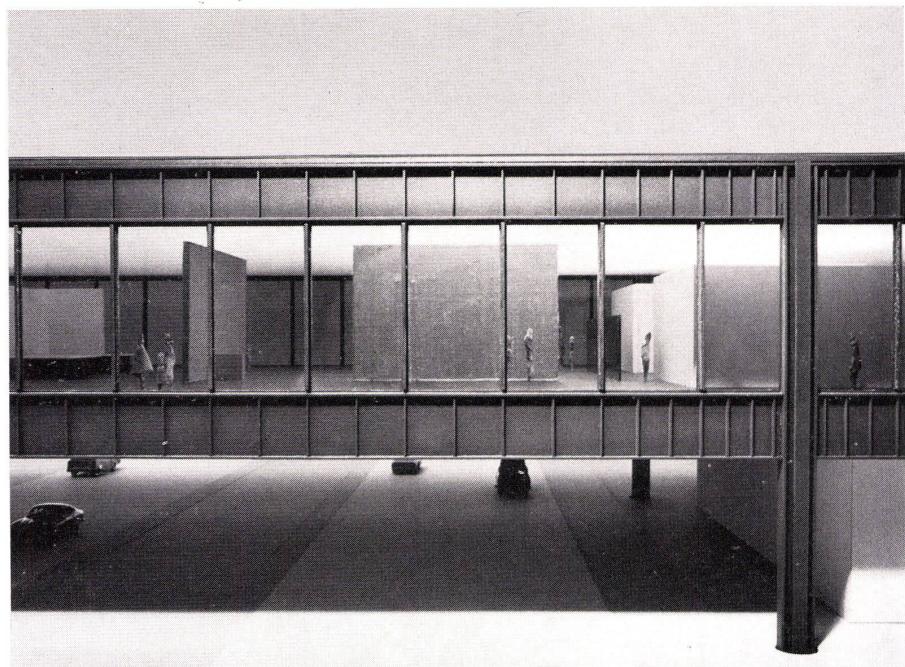
Die Raststätte und Tankstellen sind an der Illinois State Highway im Bau. Beidseits der Autobahn sind Parkplätze getrennt für Personen- und Lastwagen angelegt.

Die Dienstgebäude der Tankstellen messen $29,7 \times 13,5$ Meter. Sie sind dreifach unterteilt: am einen Ende der Arbeitsraum für Reparaturen, in der Mitte Lagerraum, Wagenwaschraum und WC und am andern Ende der Verkaufsraum und Auskunftsraum. Die Tanksäulen sind mit einem Dach von $7,8 \times 76,5$ Meter überdeckt.

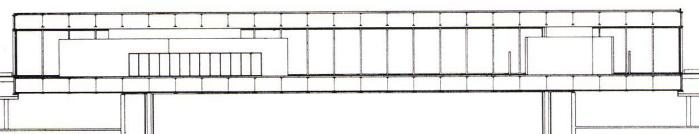
Das Restaurantgebäude ist mit einer Konstruktion aus rostfreiem Stahl stützenfrei über die Autobahn gespannt und ringsum verglast. Die Wände der Neben- und Kellerräume sowie der Raum für die Energieversorgung sind mit graugelben Backsteinen gemauert. Von den Parkplätzen, die gegenüber dem Niveau der Fahrbahn erhöht liegen, führen Betonbrücken ins Restaurant. Die Lasten des $27 \times 77,5$ m messenden Restaurantgeschosses werden nicht auf das Mauerwerk des Untergeschosses, sondern ausschließlich auf die vier Stahlsäulen geleitet. Sie übernehmen die Vollwandbinder in den Längsfassaden, deren oberer 1,65 m und der untere 1,8 m hoch sind. Über der Autobahn sind die Träger 40,5 m weit frei gespannt und kragen an den Enden 13,5 m aus. Quer zu diesen sind alle 2,7 m Fachwerkbinder von 27 m Länge gespannt, auf deren Höhe die Leitungs- und Lüftungskanäle geführt sind.

Ebenfalls alle 2,7 m sind die beiden übereinanderliegenden Vollwandträger mit I-Profilen, die die Glasrahmen aufnehmen. 10 mm dickes Glas, auf das zur Strahlabsorption Kupferglimmer aufgedampft ist, wird in besonders gezogene Stahlprofile eingesetzt. Der Boden und die Decke sind in 2,7 m weit gespannte Stahlprofilplatten mit Betonguss zur Aufnahme des Terrazzobelags im Restaurant sowie der Wärmedämmplatten und der Wasserisolation auf dem Dach ausgeführt.

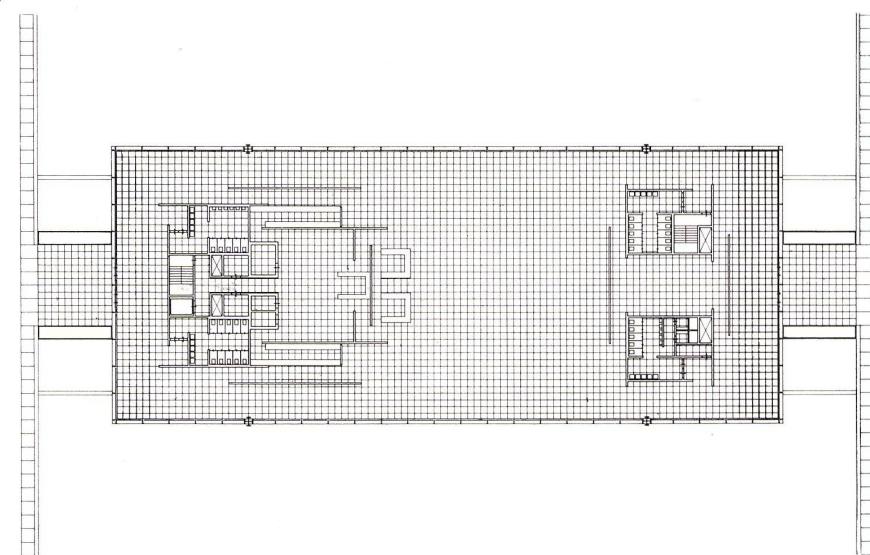
Eine schallabsorbierende Decke im Restaurant wurde unter die Fachwerkbinder montiert.



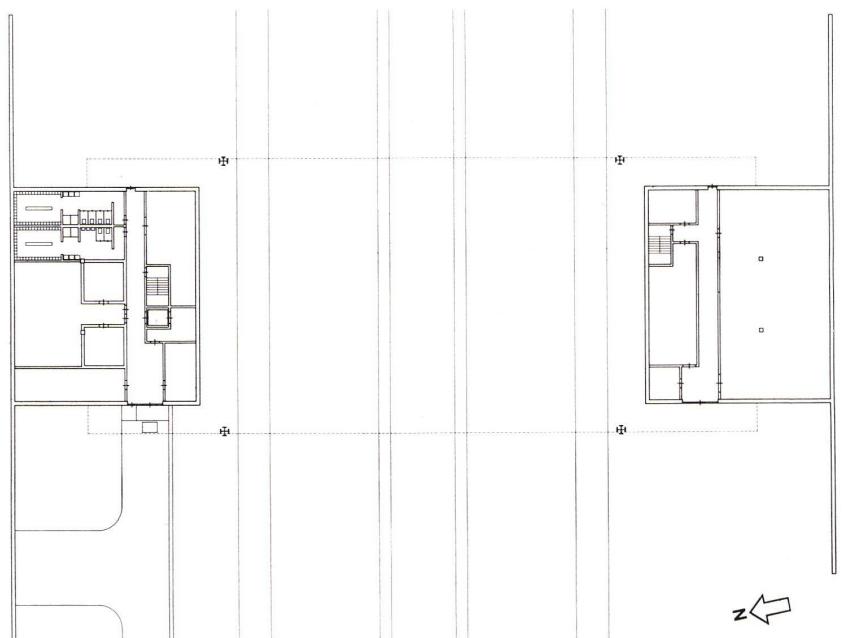
3



4



5



3
Detail des Restaurants über der Autobahn.
Détail du restaurant au-dessus de l'autoroute.
Detail of restaurant above the express highway.

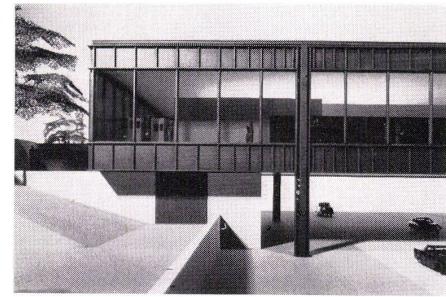
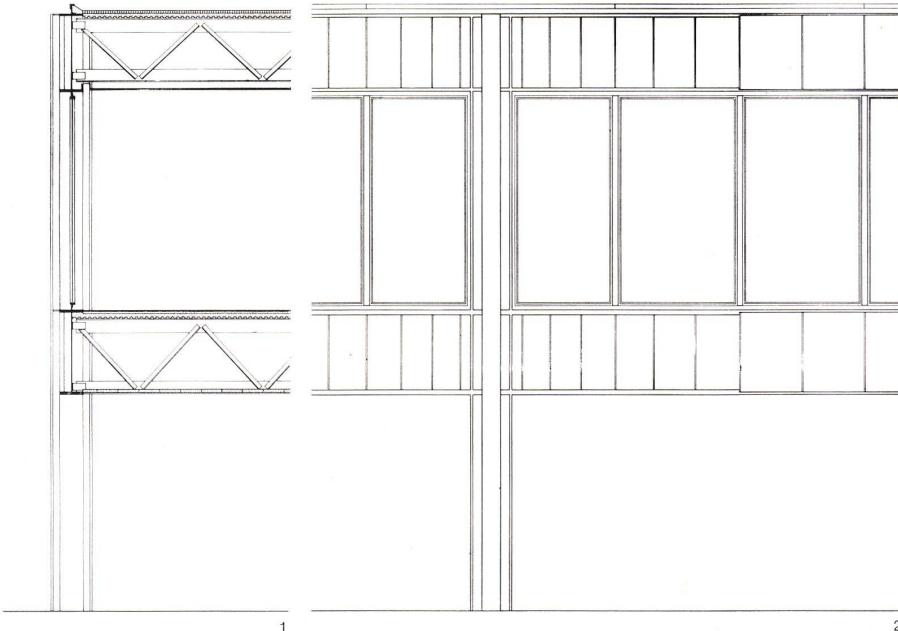
4
Längsschnitt Restaurant 1:700.
Coupe longitudinale du restaurant.
Longitudinal section of restaurant.

5
Grundriß Restaurant 1:700.
Plan restaurant.
Plan of restaurant.

6
Grundriß des Restaurantgebäudes auf dem Niveau der Autobahn 1:700.
Plan du bâtiment-restaurant au niveau de l'autoroute.
Plan of the restaurant building at express highway level.

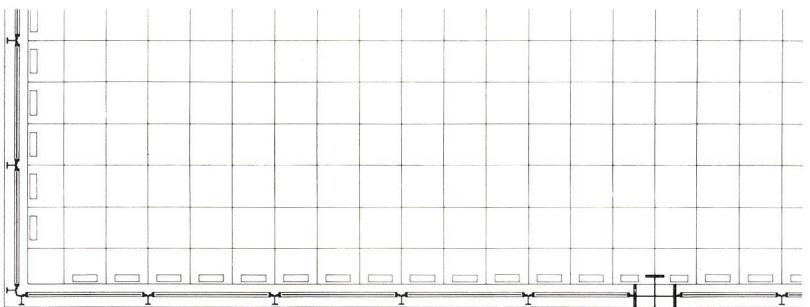
6





1

2



3

1
Vertikalschnitt durch Längsfassade des Restaurantgebäudes 1:150.
Coupe verticale de la façade longitudinale du bâtiment-restaurant.
Vertical section of longitudinal face of restaurant building.

2

Fassadenausschnitt 1:150.

Coupe de façade.

Face detail.

3

Horizontalschnitt durch Fassade und Stahlpfeiler 1:150.
Coupe horizontale de la façade et du pilier d'acier.
Horizontal section of face and steel pillars.

4

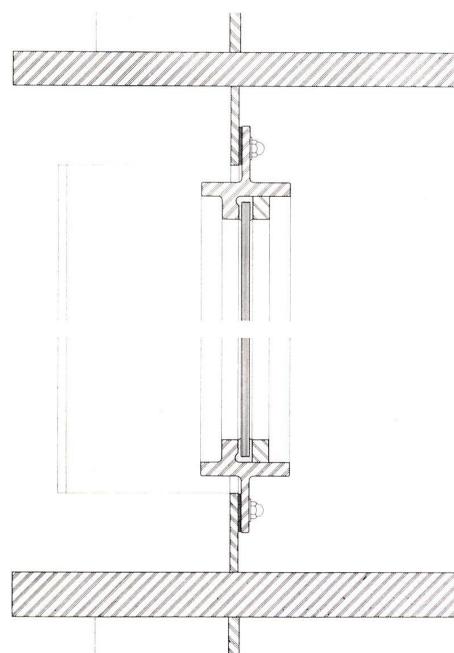
Horizontalschnitt durch Fensterrahmen 1:7,5.

Coupe horizontale du cadre de fenêtre.

Horizontal section of window frames.

4

5
Vertikalschnitt durch Fensterrahmen 1:7,5.
Coupe verticale du cadre de fenêtre.
Vertical section of window frames.



5